

## Regolatore manuale di potenza - Monofase

### Description

L'RVM regola il valore efficace della tensione sul carico tramite la parzializzazione della forma d'onda operata da un TRIAC. È dotato di appositi filtri (induttanza e condensatori) per eliminare eventuali disturbi impreziositi sulla linea di alimentazione o irradiati dall'apparecchiatura. Una spia luminosa, collegata nell'interruttore bipolare, segnala la presenza di tensione sul carico. Un comando potenziometrico permette la regolazione della tensione sino ad un valore minimo impostabile tramite un trimmer. Il trimmer, rivestito di materiale plastico, è accessibile dall'esterno grazie ad un albero di 5 mm di diametro. Tipicamente l'RVM è adatto alla regolazione di velocità nei motori monofase, o comunque con carico ohmico-induttivo. Non essendo progettati per la regolazione di carichi capacitivi!

La protezione è attuata mediante fusibile interno. Nel suo modello RVM-3l è previsto uno spazio interno e una morssetta sigillata con C1 e C2 per l'alloggiamento e il collegamento del condensatore del motore. Il modello RVM-9l è dotato di un dissipatore attelato al fine di meglio smaltire il calore generato dal TRIAC.

E' preferibile l'utilizzo del collegamento A. Infatti, utilizzando l'RVM come regolatore di velocità nei motori asincroni monofasi, questi risultano essere sensibilmente più silenziosi con la connessione A, soprattutto quando la tensione scende al di sotto dei 150 Vrms; inoltre anche il surriscaldamento del motore risulta essere inferiore

## Single-phase manual regulator

### Description

The RVM regulates the effective value of the voltage applied on the load by means of a TRIAC. It is equipped with proper filters (inductance and capacitors) in order to eliminate any possible noise present in the electrical network or generated by the instrument. A LED, fitted in the bipolar switch, indicates the presence of voltage on the load. A potentiometric control allows the voltage regulation down to a minimum value, which can be set by a trimmer. The trimmer is accessible from outside through a plastic little shaft (dia. 5 mm). Normally RVM is suitable for speed regulation in single-phase motors or, in any case, with ohmic-inductive load, as they have not been studied for capacitive load.

The protection is carried out by means of an internal fuse. Only RVM-3l has a space for motor capacitor and a terminal box with labels C1 and C2 for the lodging and connection of motor capacitor. RVM-9l is also equipped with a cooling finned dissipator in order to better dissipate the heat generated by the TRIAC.

Wiring A connection is suggested... In fact, when using RVM as speed controller of asynchronous single-phase motors, the sound level and the overheating of motor are always lower with a wiring A, especially when the voltage drops under 150 Vrms.

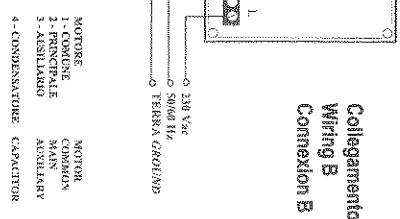
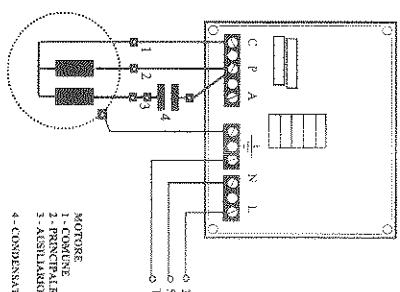
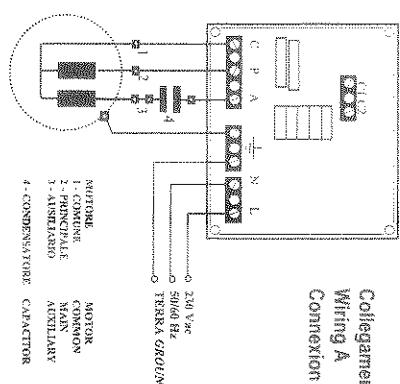
## Régulateur manuel de puissance - Monophasé

### Description

L'RVM règle la valeur efficace de la tension sur le charge par moyen de la parzialisation de la forme de onde causée par le TRIAC. Il est doté de filtres appropriés (inductances et condensateurs) pour éliminer des dérangements éventuels qui se trouvent sur la ligne de l'alimentation ou qui ont été causés par l'appareillage. Dans l'interrupteur bipolaire on a un voyant lumineux qui signale la tension sur le charge. Il y a un contrôle potentiométrique qui permet la régulation de la tension jusqu'à sa valeur minime, qui peut être mise en train par moyen d'un trimmer. Le trimmer revêtu de matériel plastique, est accessible de l'extérieur à l'aide d'un petit axe dia. 5 mm. Normalement l'RVM est convertible pour la régulation de vitesse dans les moteurs monophases ou qui ont quand-même un charge ohmique-inductif, puisque ils n'ont pas été projetés pour la régulation des charges capacitifs. La protection est effectuée par moyen d'un fusible interne. Dans le seul modèle RVM-9l on a un espace à l'intérieur et une boîte à bornes marquée avec C1 et C2 pour le logement et la connexion du condensateur. Le modèle RVM-9l en outre, est pourvu d'un dissipateur avec ailettes qui lui permet de mieux disperser la chaleur créée par le TRIAC.

En tout cas, ça serait mieux utiliser la connexion A. En effet, en utilisant le RVM comme variateur de vitesse dans les moteurs monophases asynchrones, ceux-ci se révèlent être notamment plus silencieux avec la connexion A, surtout quand la tension est au-dessous de 150 Vrms, en outre, même l'échauffement du moteur est inférieur.

Modèle Model	Courant Current	Courant di picco Peak current	Dimensioni Dimensions	Protezione elettrica Electric protection
			[mm]	Protection électrique
RVM-3l	3	12	125 x 25 x 50	FUSE 5x20 10A RAPID/FAST
RVM-9l	9	26	125 x 125 x 105	FUSE 6,3x32 20A RAPID/FAST



Tutti i modelli sono marcati CE e conformi alle direttive comunitarie. Entrambi i collegamenti A e B assicurano il rispetto delle Direttive 2006/95/CE (LVD) e 2004/108/CE (EMC).

Both models are CE marked and comply with the European Directive 2006/95/CE (LVD) and Directive 2004/108/CE (EMC).

Tous les modèles sont marqués CE et sont conformes à les Directive Européennes. Les deux connexions A et B respectent les Directives Européennes 2006/95/CE(LVD) e 2004/108/CE(EMC)